



LEXIBOOK



TH020

THERMOCLOCK® “ESSENTIAL”

MODE D'EMPLOI – INSTRUCTION MANUAL







Fig.A



Fig.B

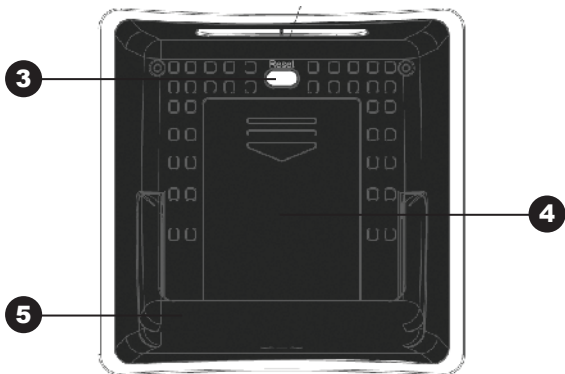




Fig.C

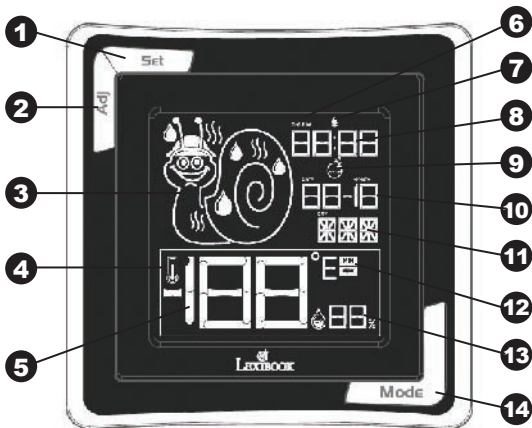
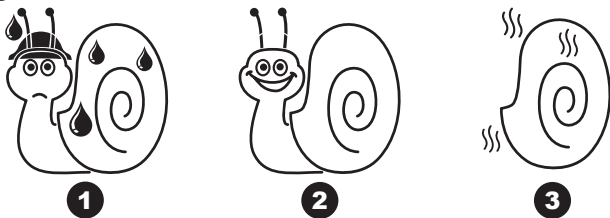


Fig.D



Bien démarrer

Lorsque vous utilisez le TH020 pour la première fois :

1. Enlevez la pellicule statique de l'écran LCD en tirant sur la languette.
2. Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière de l'unité.
3. Insérez 3 piles de type LR6/AA en respectant la polarité indiquée au fond du compartiment et selon le schéma ci-contre.
4. Fermez le couvercle des piles. L'heure, la date, la température et l'hygrométrie intérieures s'afficheront sur l'écran LCD.



Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Ce produit doit être alimenté avec les piles spécifiées uniquement. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée.

ATTENTION : Si le produit présente un mauvais fonctionnement ou subit des décharges électrostatiques, appuyez sur la touche RESET située au dos de l'unité. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement, enlever puis remettre les piles.

Présentation de l'appareil

Fig.A

1. Touche Rétro-éclairage
2. Touche Snooze

Fig.B

3. Compartiment des piles
4. Touche Reset
5. Support

Fig.C

1. Touche « Set »
2. Touche « Adj »
3. Icônes « Zone de Confort »
4. Icône de température
5. Température intérieure °C / °F
6. Icône AM/PM
7. Icône d'alarme
8. Heure
9. Icône SNOOZE
10. Date
11. Jour
12. Température intérieure min/max
13. Hygrométrie intérieure
14. Touche « Mode »

Description des touches

Touche « MODE »

- Pour accéder aux modes « Alarme » (affichage de l'heure d'alarme et ALM s'affiche à l'écran), « Calendrier » (affichage du calendrier) et « Horloge » (affichage de l'heure).
- Pour confirmer les réglages de l'horloge, de l'heure d'alarme et du calendrier.
- En mode « Horloge », appuyez et maintenez la touche « MODE » pour permuter entre l'affichage 12H (AM/PM) et l'affichage 24H.
- Pour annuler la fonction répétition d'alarme quand l'alarme se déclenche.

Touche « SET »

- En mode « Horloge », Alarme », ou « Calendrier », appuyez et maintenez la touche « SET » pendant 3 secondes pour effectuer les réglages.
- Pour confirmer un réglage et passer au réglage suivant.
- En mode « Horloge », pour faire permuter l'affichage de la température entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

Touche « ADJ »

- En mode « Horloge », « Alarme », ou « Calendrier », pour effectuer les réglages (la touche « ADJ » ne fait qu'augmenter les valeurs).
- En mode « Alarme », appuyez une fois sur la touche « ADJ » pour activer l'alarme (si elle n'est pas déjà activée). Appuyez une deuxième fois sur la touche pour activer la fonction « Répétition d'alarme ». Pour désactiver l'alarme et la fonction « Répétition d'alarme », appuyez une troisième fois sur la touche « ADJ ».
- En mode « Horloge », appuyez une fois sur la touche « ADJ » pour afficher la température et l'hygrométrie maximales enregistrées à l'intérieur. Appuyez encore une fois sur la touche pour afficher la température et l'hygrométrie minimales enregistrées à l'intérieur. Appuyez une troisième fois sur « ADJ » pour revenir à la température et l'hygrométrie intérieures actuelles.
- Pour effacer les enregistrements de température, utilisez la touche « ADJ » pour afficher la température maximale ou la température minimale puis appuyez et maintenez enfoncée la touche « ADJ » pendant 2 secondes. Utilisez à nouveau la même touche pour revenir à l'affichage de la température intérieure actuelle.

Touche « Rétro-éclairage/Snooze »

En mode « Horloge », « Alarme » ou « Calendrier », appuyez une fois sur la touche « rétro éclairage / SNOOZE » pour activer le rétro éclairage pendant 3 secondes.

Description des icônes "Zone de confort"

(Modèles TH020 et TH030) Fig.D

Humide : 1

L'hygrométrie intérieure est supérieure à 65%. L'environnement est trop humide.
Pensez à aérer la pièce.

Zone de confort optimale : 2

Les conditions de température et d'humidité sont favorables à une sensation de bien-être et à un sommeil réparateur.

Sec : 3

L'hygrométrie intérieure est inférieure à 35%. L'environnement est trop sec. Apportez une source d'humidité à votre pièce.

Garantie

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention impulsive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : TH020

©2008 LEXIBOOK®

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

LEXIBOOK S.A.

2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtabouef Cedex France
Assistance technique : 0892 23 27 26 (0,34 € TTC/Min)
www.lexibook.com



Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique utilisé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménage des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



P.6

Getting started

When you use the TH020 for the first time:

1. Remove the plastic static label on the screen display.
2. Open the battery door located on the back of the unit.
Note: to open the battery compartment, lift the thermometer's stand.
3. Insert 3 x LR6/AA type batteries observing the polarity indicated at the bottom of the battery compartment, and as per the diagram shown opposite.
4. Close back the battery compartment. The hour, date, indoor temperature and hygrometry will be displayed on the LCD screen.



Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the game for a long period of time.

WARNING: If the unit malfunctions or receives an electrostatic shock, press the RESET key located at the back of the unit. If this proves to be ineffective, remove the batteries and insert them again.

Product features

Fig.A

1. BACKLIGHT key
2. SNOOZE key

Fig.B

3. Battery compartment
4. RESET key
5. Stand

Fig.C

1. "Set" key
2. "Adj" key
3. "Comfort Zone" icons
4. Indoor temperature icon
5. Indoor temperature "C" / "F"
6. AM/PM icon
7. Alarm icon Date
8. Hour
9. SNOOZE icon
10. Date
11. Day
12. Indoor temperature min/max icons
13. Indoor hygrometry
14. "Mode" key

Key description


MODE key

- To select the "Alarm" mode (the alarm time and "ALM" are displayed onscreen), the "Calendar", or the "Time" mode (time, date and temperature display).
- To confirm the time, alarm clock and calendar settings.
- In "Time" mode, press and hold the "MODE" key to toggle between the 12H (AM/PM) and 24H time display.
- To switch off the SNOOZE function when the alarm goes off.

SET key

- In "Time", "Alarm", "Calendar" mode press and hold the "SET" key for 3 seconds to enter the setting mode.
- To confirm a setting and proceed to the next one.
- In "Time" mode, to toggle between temperature display in "C" or in "F".

ADJ key

- In "Time", "Alarm", "Calendar" mode, to set the time, the alarm and the date (the "ADJ" key only increases the settings).
- In "Alarm" mode, press the "ADJ" key once to activate the alarm (if the alarm had not been activated before). Press the key once again to activate the SNOOZE function . To turn off the alarm and the SNOOZE functions, press the "ADJ" key three times.
- In "Time" mode, press the "ADJ" key once to display the maximum recorded indoor temperature and hygrometry. Press the same key twice to display the minimum recorded indoor temperature and hygrometry. Press the key three times to display the current indoor temperature and hygrometry.
- To clear the temperature records, use the "ADJ" key to display the maximum temperature or the minimum temperature, then press the key once again for 2 seconds. Use the same key to display the current indoor temperature.

BACKLIGHT/SNOOZE key

- In "Time" mode, "Alarm" mode or "Calendar" mode, press the "BACKLIGHT/SNOOZE" key once to switch on the backlight for 3 seconds.

Comfort Zone icons description

(TH020 and TH030 versions) Fig.D

Wet: 1	Optimal Comfort Zone: 2	Dry: 3
The indoor hygrometry is higher than 65%. The environment is too humid. Try to ventilate the room.	The temperature and hygrometry conditions are ideal for your well-being and a refreshing sleep.	The indoor hygrometry is lower than 35%. The environment is too dry. Try to moisten the room.

Warranty

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.

This product is covered by our 2-year warranty. To make use of the warranty, or for the after-sales service, return the product to your place of purchase together with proof of purchase. Our warranty covers material defects and assembly and manufacturing faults excluding all damage caused by disregard of the instructions or irresponsible use (such as dismantling, exposure to heat or damp, etc.). In our constant concern for improvement, the colours and details of the product may differ slightly from those shown on the packaging.

Reference: TH020
©2008 LEXIBOOK®

Designed and developed in Europe – Made in China

Lexibook UK Ltd,
Unit 10 Petersfield Industrial Estate, Bedford Road,
Petersfield, Hampshire, GU32 3QA, United Kingdom
Helpline: 0808 1003015, www.lexibook.com



Environmental Protection

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).





Preparación de la unidad

Cuando utilice el TH020 por primera vez:

1. Retire la lámina de plástico que protege la pantalla.
2. Abra el compartimento de las pilas situado en la parte trasera de la unidad.
Nota: para abrir el compartimento, levante el soporte del termómetro.
3. Coloque 3 pilas de tipo LR6/AA, respetando la polaridad que se indica en el fondo del compartimento de las pilas, como se muestra en la figura al lado.
4. Cierre el compartimento de las pilas. En la pantalla LCD se mostrará la hora, fecha, y la temperatura y humedad interiores.



No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retirelas del juguete. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Coloque siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento. Retire del juguete las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el juguete no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el juego no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas.

ADVERTENCIA: Si la unidad no funciona bien o recibe una descarga electrostática, pulse el botón RESET situado en la parte posterior de la unidad. Si esto no diese resultado, retire las pilas y vuelva a colocarlas.

ESPAÑOL

Características del producto

Fig.A

1. Botón ILUMINACIÓN PANTALLA
2. Botón SNOOZE

Fig.B

3. Compartimento de las pilas
4. Botón Reset
5. Soporte

Fig.C

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Botón "Set" | 8. Hora |
| 2. Botón "Ad"] | 9. Icono SNOOZE |
| 3. Iconos "zona de confort" | 10. Fecha |
| 4. Icono de temperatura de interior | 11. Día |
| 5. Temperatura interior °C / °F | 12. Iconos de temperatura interior mínima/máxima |
| 6. Icono AM/PM | 13. Humedad interior |
| 7. Icono de alarma | 14. Botón "Mode" |

Descripción de los botones

Botón MODE

- Selecciona el modo "Alarm" (la hora de alarma y "ALM" aparecen en pantalla), los modos "Calendari" o "Time" (hora, fecha y temperatura).
- Confirma la programación de la hora, la hora de alarma y el calendario.
- En el modo Time pulsar y mantener pulsado el botón "MODE" para ir del formato de 12 horas al formato de 24 horas.
- Desactiva la función SNOOZE cuando suena la alarma.

Botón SET

- En los modos "Time", "Alarm", "Calendari" pulsar y mantener pulsado el botón "SET" durante 3 segundos para entrar en el modo de programación.
- Confirma la programación y pasa a la siguiente.
- Para moverse en el modo "Time" entre grados Centígrados °C o Fahrenheit °F.





Botón ADJ

- En los modos "Time", "Alarm", "Calendar" programa la hora, la hora de alarma y la fecha (el botón "ADJ" solo incrementa la programación).
- En el modo "Alarm" pulsar el botón "ADJ" una vez para activar la alarma (si la alarma no ha sido activada anteriormente). Pulsar el botón una vez para activar la función SNOOZE **2**. Para desactivar la alarma y la función SNOOZE pulsar el botón "ADJ" tres veces.
- En el modo "Time" pulsar la tecla "ADJ" una vez para ver la temperatura máxima interior registrada y la humedad relativa del aire. Pulsar el mismo botón de nuevo dos veces para ver la temperatura mínima interior registrada y la humedad relativa del aire. Pulsar el botón tres veces para ver la temperatura interior actual y la humedad relativa del aire.
- Para borrar los registros de temperatura usar el botón "ADJ" para ver las temperaturas máxima y mínima y a continuación pulsar el botón una vez más durante 2 segundos. Usar el mismo botón para mostrar la temperatura interior actual.

Botón de BACKLIGHT/SNOOZE

En el modo "Alarm" o en el modo "Calendar" pulsar el botón "BACKLIGHT/SNOOZE" una vez para encender la luz de fondo durante 3 segundos.

Zona de confort

(TH020 and TH030 versions) Fig.D

Húmedo: **1**

La humedad interior es superior a 65%. El ambiente es demasiado húmedo. Intente ventilar la habitación.

Zona óptima de confort: **2**

Las condiciones de temperatura y humedad son ideales para su bienestar y para un sueño óptimo.

Seco: **3**

La humedad interior es inferior a un 35%. El ambiente está demasiado seco. Intente humedecer la habitación.

Garantía

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años. Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post venta deberá dirigirse a su revendedor o presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropia sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de superación, podemos proceder a la modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.

Referencia: TH020

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

Lexibook Ibérica S.L.
C/ de las Hileras 4, 4º dpcho 14,
28013 Madrid, España
Servicio consumidores: 91 548 89 32
www.lexibook.com



Advertencia para la protección del medio ambiente

Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica. Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).



P.10





Iniciar

Quando usar o TH020 pela primeira vez:

1. Retire a película estática de plástico existente no ecrã.
2. Abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte traseira da unidade.
Nota: Para abrir o compartimento das pilhas, levante o suporte do termómetro.
3. Insira 3 pilhas LR6/AA, tendo em conta a polaridade indicada na parte inferior do compartimento das pilhas, e de acordo com a imagem apresentada ao lado.
4. Volte a fechar o compartimento das pilhas. A hora, data, a temperatura no interior e a higrimetria serão apresentados no ecrã LCD.



As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas. As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o jogo não responder, pense em substituir as pilhas.

AVISO: Se a unidade funcionar mal ou receber um choque electrostático, prima o botão RESET, que se encontra na parte traseira da unidade. Se isto não funcionar, retire as pilhas e volte a colocá-las.

Características do Produto

Fig.A

1. Botão LUZ DE FUNDO
2. Botão SNOOZE

Fig.B

3. Compartimento das pilhas
4. Botão Reset
5. Suporte

Fig.C

1. Botão "Set"
2. Botão "Adj"
3. Ícones "Zona de Conforto"
4. Ícone da temperatura no interior
5. Temperatura no interior em °C / °F
6. Ícone AMPM
7. Ícone do alarme e data

8. Hora
9. Ícone SNOOZE
10. Data
11. Dia
12. Ícones da temperatura max/min no interior
13. Higrimetria no interior
14. Botão "Mode"

Descrição dos botões

Botão MODE

- Serve para escolher o modo "Alarme" (aparece a hora do alarme e "ALM" no ecrã), o modo "Calendário", ou o modo "Horas" (aparece a hora, a data e a temperatura).
- Serve para confirmar o acerto da hora, do alarme e do calendário.
- No modo das Horas, prima e mantenha premido o botão "MODE" para alternar entre a apresentação das horas no formato 12H (AM/PM) e 24H.
- Serve para desligar a função SNOOZE quando o alarme é desligado.

Botão SET


- No modo "Horas", "Alarme", "Calendário", prima e mantenha premido o botão "SET" durante 3 segundos para entrar no modo de configuração.
- Serve para confirmar uma configuração e para passar para a configuração seguinte.
- No modo "Horas", serve para alternar entre a apresentação da temperatura em °C ou em °F.

P.11





Botão ADJ

- No modo "Horas", "Alarme", "Calendário", serve para acertar as horas, o alarme e a data (o botão "ADJ" só aumenta as configurações ou acertos).
- No modo "Alarme", prima o botão "ADJ" uma vez para activar o alarme (se o alarme não tiver sido activado anteriormente). Prima o botão novamente para activar a função SNOOZE . Para desligar o alarme e a função SNOOZE, prima três vezes o botão "ADJ".
- No modo "Horas", prima o botão "ADJ" para ver a temperatura e higrometria máximas registadas no interior. Prima o mesmo botão duas vezes para ver a temperatura e higrometria mínimas registadas no interior. Prima o botão três vezes para ver a temperatura e higrometria actuais no interior.
- Para apagar os registos da temperatura, use o botão "ADJ" para ver a temperatura máxima ou mínima e volte a premir o mesmo botão durante 2 segundos. Use o mesmo botão para ver a temperatura actual no interior.

Botão da LUZ DE FUNDO/SNOOZE

No modo "Horas", "Alarme" ou "Calendário", prima o botão "LUZ DE FUNDO/SNOOZE" para ligar a luz de fundo durante 3 segundos.

Descrição dos ícones da Zona de Conforto

(Versões TH020 e TH030) Fig.D

Húmido:

A higrometria no interior é superior a 65%. O ambiente está muito húmido. Tente ventilar a divisão.

Zona Óptima de Conforto:

A temperatura e a higrometria são ideais para o bem estar e para um sono revigorante.

Seco:

A higrometria no interior é inferior a 35%. O ambiente está muito seco. Tente humedecer a divisão.

Garantia

NOTA: Por favor guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos. Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção inoportuna sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou à humidade...). Recomenda-se que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa.

Referência: TH020

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

Lexibook Electrónica Lda,
Quinta dos loios,

Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8A,

2835-343 Lavradio-Barreiro, Portugal

Apoio técnico: 21 206 13 48

www.lexibook.com



Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.



P.12





Per iniziare

Quando si utilizza il TH020 per la prima volta:

1. Togliere la pellicola in plastica sul display.
2. Aprire lo sportello del vano batterie sul retro dell'unità.
Nota: per aprire il vano batterie, sollevare il supporto del termometro.
3. Inserire 3 batterie tipo LR6/AA osservando la polarità indicata sul fondo del vano batterie e come da diagramma a lato.
4. Chiudere il vano batterie. Ora, data, temperatura interna e igrometria saranno visualizzati sullo schermo LCD.



Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate, le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere caricate unicamente con la supervisione di un adulto; non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando la polarità; rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo; non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona.

AVVERTENZA: Se l'unità non funziona correttamente o riceve uno shock elettrostatico, premere il tasto RESET posizionato sul retro dell'unità. Se ciò non è efficace, togliere le batterie e inserirle nuovamente.

Caratteristiche del prodotto

Fig.A

1. Tasto RETROILLUMINAZIONE
2. Tasto SNOOZE

Fig.B

3. Vano batterie
4. Tasto Reset
5. Supporto

Fig.C

1. Tasto "Set" (Imposta)
2. Tasto "Adj" (Regola)
3. Icona "Zona Comfort"
4. Icona temperatura interna
5. Temperatura interna °C / °F
6. Icona AM/PM (matt/pom)
7. Icona sveglia
8. Ora
9. Icona SNOOZE
10. Data
11. Giorno
12. Icone temperatura interna min/max
13. Igrometria interna
14. Tasto "Mode" (Modalità)

Funzione dei tasti

Tasto MODE (modalità)

- Per selezionare la modalità "Alarm" (sveglia) (sullo schermo compaiono l'ora della sveglia e "ALM"), la modalità "Calendar" (calendario) o "Time" (ora) (visualizzazione ora, data e temperatura).
- Per confermare impostazioni di ora, sveglia e calendario.
- In modalità Time, tenere premuto il tasto "MODE" per passare dalla visualizzazione ora su 12H (AM/PM) e su 24H.
- Per spegnere la funzione SNOOZE quando si accende la sveglia.

Tasto SET (imposta)

- In modalità "Time", "Alarm", "Calendar" tenere premuto il tasto "SET" per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
- Per confermare un'impostazione e procedere alla successiva.
- In modalità "Time", visualizzare alternativamente la temperatura in °C o in °F.





Tasto ADJ (regola)

- In modalità "Time", "Alarm", "Calendar", per impostare ora, sveglia e data (il tasto "ADJ" può solo aumentare le impostazioni).
- In modalità "Alarm", premere il tasto "ADJ" una volta per attivare la sveglia (se la sveglia non è stata attivata in precedenza). Premere il tasto ancora una volta per attivare la funzione SNOOZE. Per spegnere la sveglia e la funzione SNOOZE, premere tre volte il tasto "ADJ".
- In modalità "Time", premere una volta il tasto "ADJ" per visualizzare la temperatura e l'igrometria massime interne registrate. Premere lo stesso tasto due volte per visualizzare la temperatura e l'igrometria minime interne registrate. Premere il tasto tre volte per visualizzare la temperatura e l'igrometria interne attuali.
- Per cancellare le registrazioni relative alla temperatura, utilizzare il tasto "ADJ" per visualizzare la temperatura massima o la temperatura minima, quindi premere il tasto ancora una volta per 2 secondi. Usare lo stesso tasto per visualizzare la temperatura interna attuale.

Tasto BACKLIGHT/SNOOZE (retroilluminazione/snooze)

In modalità "Time", "Alarm" o "Calendar", premere il tasto "BACKLIGHT/SNOOZE" una volta per attivare la retroilluminazione per 3 secondi.

Descrizione icone Zona di Comfort

(TH20 and TH30 versions) Fig.D

Umidità: ①

L'igrometria interna è superiore al 65%.
L'ambiente è troppo umido. Cercare di ventilare la stanza.

Zona Comfort Ottimale: ②

Le condizioni di temperatura e igrometri sono ideali per il benessere ed il riposo.

Secco: ③

L'igrometria interna è inferiore al 35%.
L'ambiente è troppo secco.
Cercare di umidificare la stanza.

Garanzia

NOTA: conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per servirvi della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante muniti di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore a esclusione di qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo.

Riferimento: TH202

Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in China

Lexibook Italia S.r.l.

Via Eustachi, 45,

20129 Milano, Italia

Servizio consumatori : 022040 4959 (Prezzo di una chiamata locale)

www.lexibook.com



Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.





Inbetriebnahme

Wenn Sie das TH020 zum ersten Mal benutzen:

1. Entfernen Sie den Schutzaufkleber von dem Display.
2. Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Gerätes.
Hinweis: Heben Sie den Ständer des Thermometers an, um das Batteriefach zu öffnen.
3. Legen 3 x Batterien des Typs LR6/AA unter Beachtung der Polarität, die am Boden des Batteriefaches markiert ist und wie in der Abbildung gegenüber dargestellt, ein.
4. Verschießen Sie das Batteriefach wieder. Die Stunde, das Datum, die Temperatur und Luftfeuchtigkeit innen werden auf dem LC-Display angezeigt.



Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichwertig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dieses ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen.

WARNING: Falls das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder einen elektrostatischen Schock erhält, drücken Sie die RESET-Taste auf der Rückseite des Gerätes. Sollte dies nicht das gewünschte Ergebnis erzielen, entfernen Sie die Batterien und legen Sie sie wieder ein.

Produkteigenschaften

Fig.A

1. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG-Taste
2. SCHLUMMER-Taste

Fig.B

3. Batteriefach
4. Reset-Taste
5. Ständer

Fig.C

1. "Set"-Taste
2. "Adj"-Taste
3. "Komfortzonen"-Symbole
4. Innentemperatur-Symbol
5. Innentemperatur °C / °F
6. AM/PM-Symbol
7. Weckalarm-Symbol
8. Stunde
9. SCHLUMMER-Symbol
10. Datum
11. Tag
12. Min/max Innentemperatur-Symbole
13. Innentluftfeuchtigkeit
14. "Modus"-Taste

Beschreibung der Bedientasten

MODUS-Taste

- Zum Auswählen des "Weckalarm" Modus (die Weckzeit und "ALM" werden auf dem Display angezeigt), des "Kalender" oder "Zeit" Modus (Zeit, Datum und Temperatur-Anzeige).
- Zur Bestätigung der Zeit-, Wecker- und Kalender-Einstellungen.
- Halten Sie im Zeitmodus die "MODUS"-Taste gedrückt, um zwischen der 12h (AM/PM) und 24h Zeitanzeige hin- und herschalten.
- Zum Deaktivieren der SNOOZE-Funktion, wenn der Weckalarm ertönt.

SET-Taste

- Halten Sie im "Zeit", "Weckalarm", "Kalender" Modus die "SET"-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Modus zum Einstellen aufzurufen.
- Zur Bestätigung einer Einstellung und zum Aufrufen der nächsten Einstelloption.
- Zum Hin- und Herschalten im "Zeit" Modus zwischen der °C oder °F Temperaturanzeige.


P.15



DEUTSCH



ADJ-Taste

- Zum Einstellen der Zeit, der Weckzeit und des Datums im "Zeit", "Weckalarm", "Kalender" Modus (mit der "ADJ"-Taste können die Einstellungen nur erhöht werden).
- Drücken Sie im "Weckalarm" Modus die "ADJ"-Taste einmal, um den Weckalarm zu aktivieren (falls der Weckalarm zuvor noch nicht aktiviert worden ist). Drücken Sie die Taste noch einmal, um die SNOOZE-Funktion  zu aktivieren. Drücken Sie die "ADJ"-Taste dreimal, um den Weckalarm und die SNOOZE-Funktion auszuschalten.
- Drücken Sie im "Zeit" Modus die "ADJ"-Taste einmal, um die aufgezeichnete maximale Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen zu lassen. Drücken Sie die gleiche Taste zweimal, um die aufgezeichnete minimale Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen zu lassen. Drücken Sie die Taste dreimal, um die aktuelle Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen zu lassen.
- Um die Temperaturaufzeichnungen zu löschen, rufen Sie mit Hilfe der "ADJ"-Taste entweder die maximale oder minimale Raumtemperatur auf und drücken Sie dann die Taste noch einmal für 2 Sekunden. Rufen Sie mit der gleichen Taste die aktuelle Raumtemperatur auf.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG/SNOOZE-Taste

Drücken Sie im "Zeit" Modus, "Weckalarm", "Kalender" Modus die HINTERGRUNDBELEUCHTUNG/SNOOZE-Taste einmal, um die Hintergrundbeleuchtung für 3 Sekunden einzuschalten.

Beschreibung der Komfortzonen-Symbole

(TH020 and TH030 versions) Fig.D

Feucht: 1 Die Innenluftfeuchtigkeit liegt über 65%. Die Umgebung ist zu feucht. Versuchen Sie den Raum zu belüften.	Optimale Komfortzone: 2 Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedingungen sind ideal für Ihr Wohlbefinden und einen erfrischenden Schlaf.	Trocken: 3 Die Innenluftfeuchtigkeit liegt unter 35%. Die Umgebung ist zu trocken. Versuchen Sie die Luft im Raum zu befeuchten.
---	--	--

Garantie

Anmerkung: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Hinweise enthält. Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundendienstes, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler unter Vorlage der Einkaufsquittung. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf unsachgemäße Behandlung (wie z. B. unbefugtes Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Wir empfehlen, die Verpackung für spätere Konsultationen aufzubewahren. Bedingt durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen.

Referenznummer: TH020

Design und Entwicklung in Europa - Made in China

Lexibook Deutschland - Service-Hotline/Kundendienst

Tel. 01805 010931(0,14 Euro/Minute)

E-Mail: savconfr@lexibook.com

www.lexibook.com

Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



P.16



Aan de slag

Als u de TH020 de eerste keer gebruikt:

1. Verwijder de plakstenen statische label op het scherm.
2. Open het batterijdeurtje, achteraan op het toestel.
Opmerking: Om het batterijvakje te openen, dient u het statiefje van de thermometer te tillen.
3. Plaats 3 x LR6/AA batterijen, waarbij u de polariteit onderaan het batterijvakje naleeft, en zoals weergegeven op de schets.
4. Sluit het batterijvakje opnieuw. De tijd, datum, binnentemperatuur en vochtmeting zullen weergegeven worden op het LCD scherm.



Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de toevoerterminals mogen geen kortsluiting ondervinden. Geleefde de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Cooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid verzwakt of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen.

WAARSCHUWING: Als het toestel slecht werkt of een elektrostatische schok krijgt, druk dan op de RESET toets, op de achterkant van het toestel. Als dit niet lijkt te werken, verwijder dan de batterijen en installeer ze opnieuw.

Productkenmerken

Fig.A

1. ACHTERGRONDVERLICHTING toets
2. SNOOZE toets

Fig.B

3. Batterijvakje
4. Reset toets
5. Statiefje

Fig.C

1. "Set" toets
2. "Adj" toets
3. "Comfort Zone" iconen
4. Binnentemperatuur iconen
5. Binnentemperatuur °C / °F
6. AM/PM iconen
7. Alarm iconen Datum
8. Uur
9. SNOOZE iconen
10. Datum
11. Dag
12. Binnentemperatuur min/max iconen
13. Vochtmeting binnen
14. "Modus" toets

Toetsbeschrijving

MODE (MODUS) toets

- Om de "Alarm" modus (de alarmtijd en "ALM" worden weergegeven op het scherm), de "Kalender", of de "Tijd" modus (weergave van tijd, datum en temperatuur) te selecteren.
- Om de instellingen qua tijd, alarmklok en kalender te bevestigen.
- In de Tijd modus, houdt u de "MODE" toets ingedrukt om te schakelen tussen de 12u (AM/PM) en de 24u weergave.
- Om de SNOOZE functie uit te schakelen als het alarm afgaat.

SET toets

- In de "Tijd", "Alarm", "Kalender" modus houdt u de "SET" toets gedurende 3 seconden ingedrukt om de instellingsmodus te openen.
- Om een instelling te bevestigen en over te gaan naar de volgende.
- In de "Tijd" modus, om te schakelen tussen temperatuurweergave in °C of in °F.



ADJ toets

- In "Tijd", "Alarm", "Kalender" modus, om de tijd, het alarm en de datum in te stellen (de "ADJ" toets verhoogt enkel de instellingen).
- In "Alarm" modus, drukt u eenmaal op de "ADJ" toets om het alarm te activeren (als het alarm voordien nog niet geactiveerd werd). Druk eenmaal op de toets om de SNOOZE functie te activeren. Om het alarm en de SNOOZE functies uit te schakelen, drukt u driemaal op de "ADJ" toets.
- In "Tijd" modus, drukt u eenmaal op de "ADJ" toets om de maximum geregistreerde binnentemperatuur en vochtmeting weer te geven. Druk tweemaal op dezelfde toets om de minimum geregistreerde binnentemperatuur en vochtmeting weer te geven. Druk driemaal op dezelfde toets om de huidige binnentemperatuur en vochtmeting weer te geven.
- Om de temperatuuropnames te wissen, gebruikt u de "ADJ" toets om de maximum of minimum temperatuur weer te geven, vervolgens drukt u eenmaal op de toets gedurende 2 seconden. Gebruik dezelfde toets om de huidige binnentemperatuur weer te geven.

ACHTERGRONDVERLICHTING/SNOOZE toets

In "Tijd", "Alarm" of "Kalender" modus drukt u eenmaal op de "ACHTERGRONDVERLICHTING/SNOOZE" toets om de achtergrondverlichting gedurende 3 seconden aan te leggen.

Beschrijving icoontjes comfortzone

(TH020 en TH030 versie) Fig.D

Nat: ①	Optimale Comfortzone: ②	Droog: ③
De vochtmeting binnenshuis is hoger dan 65%. De omgeving is te vochtig. Probeer om de kamer te ventileren.	De temperatuur- en vochtmetingomsandigheden zijn ideaal voor u welzijn en een verkwikkende slaap.	De vochtmeting binnenshuis is lager dan 35%. De omgeving is te droog. Probeer de kamer te bevochtigen.

Garantie

OPMERKING: gelieve deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat. Het product is gedekt door onze 2 jaar garantie. Voor alle herstellingen tijdens de garantie of naverkoopsdienst, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet respecteren van onze gebruiksaanwijzing (zoals uit elkaar halen, blootstellen aan hitte of vochtigheid, ...). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst. In onze poging voor constante verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van dit product lichtjes verschillen van deze op de verpakking.

Referentie : TH020
Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China
www.lexibook.com



Richtlijnen voor milieubescherming

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval ! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.



REF: TH020IM0158



YOUR OPINION MATTERS / VOTRE AVIS COMPTE

Help us make products better than ever! Please fill out the following form in English or in French, and return it to / Aidez-nous à rendre nos produits encore meilleurs! Merci de bien vouloir remplir ce coupon en français ou en anglais et de nous le retourner à l'adresse suivante :

**LEXIBOOK S.A.
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE**

Name and reference of product purchased / Nom et référence du produit acheté : _____
Date of purchase / Date de l'achat : ____/____/____
Store / Enseigne : _____
Birth Date of the user / Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : ____/____/____

First name/Prénom : _____ **Last name/Nom de famille :** _____
Address/Adresse : _____
Zip code/Code Postal : _____ **Country/Pays :** _____ **City/Ville :** _____
Phone/Téléphone : _____ **Email :** _____

What is your overall impression of the product? / Vous trouvez le produit globalement :

Very satisfactory/Très satisfaisant Satisfactory/Satisfaisant Average/Moyen
Disappointing/Décevant Very disappointing/Très décevant

Please feel free to leave your comments here / Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :

Find all our new products / Retrouvez toute notre actualité: **<http://www.lexibook.com>**

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez exercer sur simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de prospection commerciale, veuillez cocher ici :



Affranchir
ici

**LEXIBOOK S.A.,
Mon avis compte,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE**

